



Department of Treasury (Bộ Ngân Khố)
IRS (Sở Thuế Vụ)
Atlanta GA 39901-0010

Thông Báo	CP51A
Niên thuế	2007
Ngày thông báo	Ngày 26 tháng Hai, 2008
Số An Sinh Xã Hội	999-99-9999
Liên lạc với chúng tôi	Điện thoại 1-800-829-0922
Trang 1 trên 4	

s018999546711s
JAMES & KAREN Q. HINDS
22 BOULDER STREET
HANSON, CT 00000-7253

Chúng tôi đã chiết tính thuế lợi tức năm [2007] cho quý vị

Khoản tiền phải trả: \$9,999.99

Sau khi xem lại tờ khai thuế quý vị gửi, chúng tôi đã chiết tính thuế lợi tức năm [2007] cho quý vị với diện đệ nộp [đã kết hôn] và [một] trường hợp miễn trừ. Chúng tôi xét thấy quý vị còn nợ [\$9,999.99], và quý vị phải trả hết hạn chót là [ngày 2 tháng Ba, 2009].

Tóm Lược Hóa Đơn

Nợ thuế của quý vị	\$9,999.99
Quý vị đã trả	– 99.00
Tín dụng quý vị hưởng	– 99.00
Tiền phạt do không nộp hồ sơ	999.99
Tiền phạt do không chi trả	999.99
Lãi phí	999.99
Số tiền phải trả hạn chót là [ngày 2 tháng Ba, 2009]	\$9,999.99

Những điều cần làm

- Nên trang trải khoản tiền phải trả \$9,999.99 hạn chót là [ngày 2 tháng Ba, 2009] để tránh bị phạt tiền và lãi phí phụ trội. Nếu quý vị đã ghi danh vào Hệ Thống Trả Thuế Liên Bang Theo Dạng Điện Tử (Electronic Federal Tax Payment System, hay EFTPS), thì có thể dùng phương pháp chi trả đó thay vì trang trải bằng chi phiếu hoặc lệnh phiếu. Muốn ghi danh vào EFTPS thì nên đến www.eftps.gov hay gọi số 1-800-316-6541



James & Karen Q. Hinds
22 Boulder Street
Hanson, CT 00000-7253

Thông Báo	CP51A
Ngày thông báo	Ngày 26 tháng Hai, 2008
Số An Sinh Xã Hội	999-99-9999

Chi trả

- Hãy ghi nơi nhận chi phiếu hoặc lệnh phiếu là Bộ Ngân Khố Hoa Kỳ.
- Hãy ghi số An Sinh Xã Hội của quý vị (999-99-9999), niên thuế (2009) và số biểu mẫu (1040) trên tiền trả và mọi thư tín.

IRS (SỞ THUẾ VỤ)
ATLANTA, GA 33901 USA
s018999546711s

Khoản tiền phải trả với hạn chót là
Ngày 26 tháng Hai, 2008

\$9,999.99

0000 00000000 000000000000 00000000 0000

Thông Báo	CP51A
Niên Thuế	2009
Ngày thông báo	Ngày 26 tháng Hai, 2008
Số An Sinh Xã Hội	999-99-9999
Trang 2 trên 4	

Những điều cần làm – tiếp theo

- Nếu quý vị không thể chi trả khoản tiền đáo hạn thì hãy xoay sở hết sức mình vào lúc này rồi dần xếp cách trả tiền để trang trải hết phần còn lại dần theo thời gian. Nên đến viếng www.irs.gov và tìm “tax payment options” (các lựa chọn trả thuế) để biết thêm thông tin về:
 - Thỏa thuận trả góp và cách trả tiền - hãy tải lấy những biểu mẫu cần thiết, hoặc tiết kiệm thời gian và tiền bạc bằng cách nộp đơn trực tuyến nếu quý vị đủ tiêu chuẩn
 - Tự động khấu trừ từ trương mục ngân hàng của quý vị
 - Khấu trừ tiền lương
 - Chi trả bằng thẻ tín dụng
 Hoặc gọi chúng tôi theo số 1-800-829-0922 để bàn thảo về các lựa chọn của quý vị.

Chiết tính tiền thuế

Chúng tôi chiết tính tiền thuế của quý vị theo diện đệ nộp [đã kết hôn] và [một] trường hợp miễn trừ.

Diễn giải	Những chiết tính của IRS
Tổng lợi tức đã điều chỉnh, dòng 37	\$9,999
Tín Dụng Lợi Tức Lao Động ứng trước	9,999
Lợi tức phải nộp thuế, dòng 43	9,999
Thuế tổng cộng, dòng 60	\$9,999

Tiền trả và tín dụng của quý vị

Diễn giải	Những chiết tính của IRS
Khấu lưu thuế lợi tức, dòng 61	\$9,999
Tín Dụng Lợi Tức Lao Động	9,999.00
Tiền trả khác	9,999
Tín dụng khác, các dòng 63-67, 69, 70	9,999
Tổng tiền trả và tín dụng	\$9,999



Thông tin liên lạc

IRS (Sở THUẾ Vụ)
ATLANTA, GA 33901 USA
s018999546711s

James & Karen Q. Hinds
22 Boulder Street
Hanson, CT 00000-7253

Thông Báo	CP51A
Ngày thông báo	Ngày 26 tháng Hai, 2008
Số An Sinh Xã Hội	999-99-9999

Nếu địa chỉ của quý vị thay đổi thì nên gọi số 1-800-829-0922 hoặc đến viếng www.irs.gov.

- ☐ Nên đánh dấu vào đây nếu quý vị có đính kèm bất cứ thư tín nào.
Hãy ghi số An Sinh Xã Hội của quý vị (99-999-9999), niên thuế (2007) và số biểu mẫu (1040) vào mọi thư tín.

☐ sáng
☐ chiều

☐ sáng
☐ chiều

Điện thoại chánh

Giờ thuận tiện nhất để gọi

Điện thoại phụ

Giờ thuận tiện nhất để gọi

Thông Báo	CP51A
Niên Thuế	2007
Ngày thông báo	Ngày 26 tháng Hai, 2008
Số An Sinh Xã Hội	999-99-9999
Trang 3 trên 4	

Trường Hợp Phạt		Theo quy định của luật pháp, chúng tôi phải tính mọi món tiền phạt hiện dụng.		
Do không nộp hồ sơ				
Ngày nộp	Số tháng bị trễ	Số tiền chưa trả	Mức phạt	Khoản tiền
9/15/2010	5	\$9,999.99	4.5%	\$9,999.99
Khi quý vị nộp tờ khai thuế sau ngày đáo hạn, chúng tôi sẽ tính tiền phạt đến tối đa 5.0% khoản thuế chưa trả mỗi tháng trong thời kỳ không quá 5 tháng, hoặc đến tối đa 25% món tiền chưa trả. Nếu khai thuế trễ hơn 60 ngày thì chúng tôi có thể phạt tối thiểu là \$135 hay 100% tiền thuế chưa trả, bất cứ khoản nào ít hơn cho bản khai thuế đáo hạn sau ngày 31 tháng Chạp, 2008. Chúng tôi tính một phần trong tháng thành trọn tháng. (Luật Thuế Vụ, đoạn 6651)				
Do không chi trả				
Ngày đáo hạn	Số tháng bị trễ	Số tiền chưa trả	Mức phạt	Khoản tiền
2/15/09	10	\$9,999.99	0.5%	\$9,999.99
Khi quý vị trả thuế sau ngày đáo hạn, chúng tôi tính mức phạt là 0.5% số tiền chưa trả mỗi tháng, đến tối đa 25% khoản tiền đáo hạn. Chúng tôi tính một phần trong tháng thành trọn tháng. (Luật Thuế Vụ, đoạn 6651)				
Loại bỏ hoặc giảm bớt tiền phạt		Chúng tôi thừa hiểu có những hoàn cảnh - như khó khăn kinh tế, người trong gia đình qua đời, hoặc mất hồ sơ tài chánh do thiên tai - làm cho quý vị khó giữ tròn trách nhiệm đóng thuế đúng hạn. Nếu quý vị muốn chúng tôi cứu xét để bãi bỏ hay giảm bớt một phần tiền phạt thì nên thực hiện những điều sau đây: • Định rõ quý vị muốn chúng tôi xem xét lại phần tiền phạt nào (thí dụ: tiền phạt do nộp hồ sơ trễ năm 2005). • Đối với mỗi khoản tiền phạt, hãy giải thích tại sao quý vị tin rằng cần phải xem xét lại. • Ký tên vào bản tường trình của quý vị rồi gửi cho chúng tôi qua bưu điện. Chúng tôi sẽ cứu xét bản tường trình đó rồi cho biết mình có xem lời giải thích của quý vị là lý do chánh đáng để giảm bớt hoặc bãi bỏ (các) khoản tiền phạt hay không.		
Loại bỏ tiền phạt do văn bản giúp ý sai của IRS		Nếu quý vị bị phạt do văn bản giúp ý của IRS, thì chúng tôi sẽ bãi bỏ tiền phạt khi quý vị đáp ứng các tiêu chuẩn sau đây: • Quý vị đã yêu cầu IRS cung cấp văn bản giúp ý về một vấn đề cụ thể • Quý vị đã trao thông tin đầy đủ và chính xác cho chúng tôi • Quý vị đã nhận được văn bản giúp ý của chúng tôi • Quý vị đã làm theo văn bản giúp ý của chúng tôi và bị phạt vì điều đó Muốn xin bãi bỏ tiền phạt do văn bản giúp ý sai của chúng tôi thì hãy nộp Đơn Yêu Cầu Hoàn Tiền và Xin Hạ Giảm Tiền Phạt (Mẫu 843) đã điền đầy đủ cho trung tâm dịch vụ IRS là nơi quý vị nộp tờ khai thuế. Muốn lấy một bản của mẫu đó hoặc tìm trung tâm dịch vụ IRS thì nên đến www.irs.gov hoặc gọi số 1-800-829-0922.		

Thông Báo	CP51A
Niên Thuế	2007
Ngày thông báo	Ngày 26 tháng Hai, 2008
Số An Sinh Xã Hội	999-99-9999
Trang 4 trên 4	

Lãi phí	Theo quy định của luật pháp, chúng tôi phải tính tiền lãi trên khoản thuế chưa trả từ ngày tờ khai đáo hạn đến ngày trả hết toàn bộ thuế. Sẽ lấy lãi khi còn số tiền đáo hạn chưa trả, kể cả tiền phạt (nếu có). (Luật Thuế Vụ, đoạn 6601)						
	<table> <tr> <td>Diễn giải</td><td>Khoản tiền</td></tr> <tr> <td>Tổng tiền lãi</td><td>\$999.99</td></tr> <tr> <td colspan="2">Bảng bên dưới cho biết các mức lãi suất dùng để chiết tính khoản lãi trên số tiền đáo hạn chưa trả. Muốn biết cách tính tiền lãi chi tiết, quý vị nên gọi số (999-999-9999).</td></tr> </table>	Diễn giải	Khoản tiền	Tổng tiền lãi	\$999.99	Bảng bên dưới cho biết các mức lãi suất dùng để chiết tính khoản lãi trên số tiền đáo hạn chưa trả. Muốn biết cách tính tiền lãi chi tiết, quý vị nên gọi số (999-999-9999).	
Diễn giải	Khoản tiền						
Tổng tiền lãi	\$999.99						
Bảng bên dưới cho biết các mức lãi suất dùng để chiết tính khoản lãi trên số tiền đáo hạn chưa trả. Muốn biết cách tính tiền lãi chi tiết, quý vị nên gọi số (999-999-9999).							
Lãi phí phụ trội	Nếu số tiền quý vị nợ là \$100,000 trở lên thì nên đoan chắc chúng tôi nhận được chi trả đó trong vòng 10 ngày làm việc kể từ thời điểm của thông báo này. Nếu số tiền này ít hơn \$100,000 thì nên đoan chắc chúng tôi nhận được chi trả đó trong vòng 21 ngày lịch kể từ thời điểm của thông báo này. Nếu chúng tôi chưa nhận được toàn bộ chi trả trong khuôn khổ thời gian này, thì luật pháp đòi hỏi phải thu tiền lãi cho tới khi quý vị trang trải hết toàn bộ khoản nợ.						
Thông Tin Thêm	• Nên viếng thăm www.irs.gov/cp51a • Muốn lấy các biểu mẫu, chỉ dẫn và ấn phẩm về thuế thì nên đến viếng www.irs.gov hoặc gọi số 1-800-TAX-FORM (1-800-829-3676). • Hãy lưu giữ thông báo này trong hồ sơ của quý vị. Nếu quý vị cần được trợ giúp thì cứ tự tiện liên lạc với chúng tôi.						